

d) sunt angajații unor societăți comerciale, persoane juridice române sau străine, care efectuează activități de transport internațional.

Art. 3. — (1) Guvernul României, prin autoritățile competente, va depune diligențele necesare pentru încheierea de acorduri, înțelegeri, tratate sau convenții cu autorități publice similare din alte state, în vederea stabilirii condițiilor de protecție a cetățenilor români cu domiciliul în România care lucrează în țările respective.

(2) Acordurile, înțelegerile, tratatele sau convențiile încheiate potrivit alin. (1) vor avea la bază:

a) principiul egalității de tratament;

b) aplicarea clauzelor mai favorabile prevăzute în legislația română, străină sau internațională la care România este parte.

(3) Prin acordurile, înțelegerile, tratatele sau convențiile încheiate pe baza principiilor enumerate la alin. (2) se vor stabili cel puțin:

a) nivelul salariului minim;

b) durata timpului de lucru și de odihnă;

c) condițiile generale de muncă, de protecție și de securitate a muncii;

d) asigurarea pentru accidente de muncă sau boli profesionale, precum și pentru cele care intervin în afara procesului muncii.

Art. 4. — Ministerul Afacerilor Externe, prin misiunile diplomatice și oficiile consulare, va depune diligențele necesare pentru ca, prin intermediul autorităților publice sau al organismelor străine competente, să se asigure cetățenilor români prevăzuți la art. 1:

a) respectarea pe durata angajării a drepturilor prevăzute la art. 3;

b) aplicarea măsurilor de protecție a salariaților, prevăzute de legislația statului respectiv;

c) soluționarea, potrivit legislației aplicabile statului respectiv, a unor eventuale litigii având ca obiect acordarea drepturilor prevăzute de prezenta lege.

CAPITOLUL II

Agenții de ocupare a forței de muncă

Art. 5. — Pe teritoriul României pot desfășura, în condițiile prezentei legi, activități de mediere a angajării cetățenilor români în străinătate următoarele categorii de persoane juridice, dacă au ca obiect de activitate recrutarea și plasarea forței de muncă române în străinătate sau, pe lângă alte activități, și pe cea de recrutare și plasare a forței de muncă române în străinătate, denumite în continuare *agenți de ocupare a forței de muncă*:

a) societățile comerciale cu sediul în România, cu capital român, cu participare străină sau cu capital integral străin, constituite în temeiul Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale, republicată, cu modificările ulterioare;

b) filiale, sucursale, agenții, reprezentanțe sau alte sedii secundare ale societăților comerciale străine, autorizate să funcționeze în România potrivit art. 44 din Legea nr. 31/1990, republicată, cu modificările ulterioare.

Art. 6. — Agenții de ocupare a forței de muncă prestează servicii de mediere a angajării cetățenilor români cu domiciliul în România care solicită să lucreze pe baza ofertelor de locuri de muncă transmise din străinătate de persoane juridice și fizice străine.

Art. 7. — Agenții de ocupare a forței de muncă au obligația să păstreze secretul datelor personale ale lucrătorilor solicitanți de locuri de muncă în străinătate.

Art. 8. — Agenții de ocupare a forței de muncă prevăzuți la art. 5 pot presta servicii de mediere a angajării cetățenilor români în străinătate numai după acreditarea lor de către Ministerul Muncii și Protecției Sociale.

Art. 9. — Acreditarea agenților de ocupare a forței de muncă se efectuează numai pe baza următoarelor documente justificative obligatorii:

a) actul constitutiv al societății comerciale, respectiv autorizația de exercitare a unei activități independente;

b) dovada înmatriculării societății comerciale în registrul comerțului;

c) actele referitoare la spațiul și dotările necesare pentru buna desfășurare a activității;

d) actele referitoare la numărul, structura și calificarea personalului;

e) memoriul justificativ din care să rezulte posibilitatea organizării unor bănci de date privind cererea solicitanților și oferta de locuri de muncă în străinătate;

f) acte din care să rezulte posibilitatea stabilirii de relații cu parteneri de mediere străini;

g) situația estimativă privind costul sau tariful serviciilor de mediere.

Art. 10. — (1) Agenții de ocupare a forței de muncă, acreditați potrivit prezentei legi, pot efectua medierea angajării cetățenilor români în străinătate numai pe baza contractelor încheiate cu angajatorii, persoane juridice sau persoane fizice străine, care conțin oferte ferme de locuri de muncă.

(2) Sunt considerate ferme ofertele de locuri de muncă făcute de angajatori, persoane juridice sau persoane fizice străine, care cuprind următoarele elemente cu caracter minimal:

a) condițiile de angajare, de încetare a angajării sau de reangajare, durata și natura angajării;

b) funcția, meseria sau categoria profesională, tariful orar, salariul, sporurile, alocațiile, cazurile în care pot fi urmărite drepturile salariale, durata timpului de muncă și de repaus, orele suplimentare, concediul de odihnă plătit, condițiile de muncă, măsuri de protecție și securitate a muncii;

c) datele de plată a salariului;

d) posibilitatea acordării de indemnizații pentru întreținerea familiei angajatului aflată în România și transferul salariului și al indemnizației în România;

e) acordarea de despăgubiri angajaților români în cazul accidentelor de muncă și al bolilor profesionale;

f) obligațiile angajaților români în străinătate;

g) condițiile de locuit, de cazare sau, după caz, de închiriere a unei locuințe și de asigurare a hranei;

h) asigurarea formalităților, suportarea cheltuielilor și stabilirea condițiilor de transport din România în statul în care se asigură ofertele de locuri de muncă și retur pentru angajații români și membrii de familie care îi însoțesc sau îi vizitează;

i) fiscalitatea și alte contribuții care grevează asupra veniturilor angajaților, asigurându-se evitarea dublei impuneri sau a dublei percepții de contribuții de asigurări sociale.

(3) Nerespectarea de către agentul de ocupare a forței de muncă a prevederilor alin. (1) și (2) cu ocazia medierii angajării cetățenilor români în străinătate atrage răspunderea civilă sau penală, după caz, potrivit legii.

Art. 11. — Agenții de ocupare a forței de muncă au obligația de a asigura încheierea contractelor individuale de muncă și în limba română.

Art. 12. — (1) Agentul de ocupare a forței de muncă poate trimite în străinătate pentru prestarea de activități și persoane încadrate de acesta cu contract individual de muncă.

(2) În situația prevăzută la alin. (1) agentul de ocupare a forței de muncă va încheia cu cetățeanul român un act adițional la contractul individual de muncă, în care vor fi prevăzute drepturile și obligațiile reciproce, cu respectarea prevederilor art. 10 alin. (2).

(3) Agentul de ocupare a forței de muncă și cetățenii români aflați în situația prevăzută la alin. (1) au obligația de a plăti, în condițiile legii, contribuțiile la asigurările sociale de stat, la asigurările sociale de sănătate și la Fondul pentru plata ajutorului de șomaj, prevăzute de lege, urmând

să beneficieze de prestațiile care se acordă în funcție de aceste contribuții.

Art. 13. — Cetățenii români care lucrează în străinătate pe baza contractelor prevăzute la art. 10, neangajați cu contract individual de muncă la agenți de ocupare a forței de muncă în România, vor beneficia de prestațiile acordate de sistemul asigurărilor sociale de sănătate, asigurărilor de șomaj sau de sistemul asigurărilor sociale de stat dacă, pe baza unei declarații privind veniturile lunare realizate în străinătate, plătesc organelor competente din România contribuțiile corespunzătoare.

Art. 14. — Coordonarea și controlul activității de ocupare a forței de muncă în străinătate se realizează de Ministerul Muncii și Protecției Sociale.

Art. 15. — (1) În vederea aplicării prevederilor prezentei legi Ministerul Muncii și Protecției Sociale va avea următoarele atribuții specifice:

a) acreditarea agenților de ocupare a forței de muncă pentru desfășurarea activității de mediere a angajării cetățenilor români în străinătate;

b) suspendarea sau retragerea acreditării agenților prevăzuți la lit. a);

c) stabilirea situațiilor ce impun ca medierea angajării cetățenilor români în străinătate să se facă pe baza selecției acestora;

d) cooperarea cu organisme, agenții, angajatorii, care au sediul sau, după caz, domiciliul în străinătate, în vederea cunoașterii legislației statului în care se asigură locuri de muncă;

e) îndrumarea și controlarea activității agenților de ocupare a forței de muncă.

(2) Criteriile, condițiile și procedurile pentru realizarea atribuțiilor prevăzute la alin. (1) se stabilesc prin norme metodologice.

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 29 iunie 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
MIRON TUDOR MITREA

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 29 iunie 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
ULM NICOLAE SPINEANU

București, 26 iulie 2000.
Nr. 156.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

pentru promulgarea Legii privind protecția cetățenilor români care lucrează în străinătate

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind protecția cetățenilor români care lucrează în străinătate și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 26 iulie 2000.
Nr. 335.

CAPITOLUL III

Contravenții

Art. 16. — (1) Constituie contravenții și se sancționează cu amendă de la 10 milioane lei la 15 milioane lei următoarele fapte, dacă nu au fost săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, să constituie infracțiuni:

a) efectuarea de către persoanele juridice sau persoanele fizice a activităților de mediere a angajării cetățenilor români în străinătate cu încălcarea prevederilor art. 5, 6 și 8;

b) efectuarea de către agenții de ocupare a forței de muncă a activităților de mediere a angajării cetățenilor români în străinătate cu încălcarea prevederilor art. 10.

(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea amenzilor prevăzute la alin. (1) se fac de către personalul din cadrul Inspecției Muncii, împuternicit în acest sens.

CAPITOLUL IV

Dispoziții finale

Art. 17. — În aplicarea dispozițiilor prezentei legi Ministerul Muncii și Protecției Sociale și Ministerul Afacerilor Externe vor elabora norme metodologice, care vor fi supuse aprobării prin hotărâre a Guvernului, în termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a acesteia.

Art. 18. — Dispozițiile din prezenta lege, referitoare la răspunderea contravențională, se completează cu prevederile Legii nr. 32/1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 19. — Dispozițiile art. 13 se aplică și cetățenilor români care lucrează în străinătate în baza unui contract individual de muncă încheiat cu o persoană fizică sau juridică străină, aflat în executare la data intrării în vigoare a prezentei legi.

Art. 20. — La data intrării în vigoare a prezentei legi orice dispoziții contrare se abrogă.

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI COMERȚULUI

ORDIN

privind aprobarea Prescripțiilor tehnice pentru proiectarea, execuția, montarea, exploatarea, repararea și verificarea conductelor de abur și apă fierbinte sub presiune, C15—2000

Ministrul industriei și comerțului,
în conformitate cu atribuțiile Inspecției de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat,
în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 864/1999 privind organizarea și funcționarea Ministerului Industriei și Comerțului,
emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Prescripțiile tehnice pentru proiectarea, execuția, montarea, exploatarea, repararea și verificarea conductelor de abur și apă fierbinte sub presiune, C15—2000*), Colecția ISCIR.

Art. 2. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, și va intra în vigoare la data publicării lui.

Ministrul industriei și comerțului,
Radu Berceanu

București, 26 iunie 2000.
Nr. 172.

*) Prescripțiile tehnice vor fi publicate la Editura Tehnică.

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

ORDIN

privind transferul licenței de concesionare pentru explorarea perimetrului „Scropoasa“, încheiată între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Societatea Comercială „Itancar Trading CO'97“ — S.R.L.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,
având în vedere:
• Legea minelor nr. 61/1998;
• Hotărârea Guvernului nr. 639/1998 privind aprobarea Normelor metodologice pentru aplicarea Legii minelor nr. 61/1998;
• cererile de transfer al licenței de concesionare pentru explorarea perimetrului „Scropoasa“, formulate de Societatea Comercială „Itancar Trading CO'97“ — S.R.L. și de Societatea Comercială „Ram Prod“ — S.R.L. Brănești–Vulcana-Pandele, județul Dâmbovița,
în temeiul art. 14 din Legea minelor nr. 61/1998,
emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă transferul licenței de concesionare pentru explorarea perimetrului „Scropoasa“, aprobată prin Ordinul președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale nr. 180/1999, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 522 din 27 octombrie 1999, încheiată între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Societatea Comercială „Itancar Trading CO'97“ — S.R.L.,

către Societatea Comercială „Ram Prod“ — S.R.L. Brănești–Vulcana–Pandele, județul Dâmbovița, cu sediul în comuna Brănești, județul Dâmbovița, înregistrată la oficiul registrului comerțului sub nr. J 15/376/1998.

Art. 2. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,
Mihail Ianăș

București, 26 iulie 2000.
Nr. 220.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

ORDIN**pentru aprobarea aplicării Reglementării europene JAR—147 — pregătire/examinare, aprobată pentru întreținere, cuprinzând cerințele pentru autorizarea organizațiilor care pregătesc și/sau examinează personalul de certificare a întreținerii în aviația civilă**

Ministrul transporturilor,
 pentru îndeplinirea atribuțiilor ce revin Ministerului Transporturilor ca autoritate de stat în domeniul transporturilor, luând în considerare procesul de implementare în Europa a unui cod unic de reglementări privind siguranța zborului, în temeiul art. 12 lit. i) și al art. 13 alin. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 19/1997 privind transporturile, aprobată și modificată prin Legea nr. 197/1998 și ulterior republicată, al art. 4 lit. b) și f) și al art. 5 alin. 1 din Ordonanța Guvernului nr. 29/1997 privind Codul aerian, al art. 2 pct. 4 și al art. 4 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 263/1999 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 3 și 4 pct. 4.5 și 4.15 din Regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Aeronautice Civile Române, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 405/1993 privind înființarea Autorității Aeronautice Civile Române,
 emite următorul ordin:

Art. 1. — (1) Se aprobă aplicarea de către Autoritatea Aeronautică Civilă Română, începând cu data de 1 iunie 2001, a reglementării europene JAR—147 — pregătire/examinare, aprobată pentru întreținere, denumită în continuare *Reglementarea europeană JAR—147*, precum și a amendamentelor ulterioare la aceasta, cuprinzând cerințele pentru autorizarea organizațiilor care pregătesc și/sau examinează personalul de certificare a întreținerii în aviația civilă, în conformitate cu prevederile Ordinului ministrului transporturilor nr. 8/2000 pentru aprobarea aplicării Reglementării europene JAR—66 — Personal de certificare a întreținerii, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 86 din 24 februarie 2000.

(2) Procedurile specifice de aplicare a prevederilor Reglementării europene JAR—147 se stabilesc de Autoritatea Aeronautică Civilă Română.

Art. 2. — În perioada 1 iunie 2001—1 ianuarie 2003 autorizarea organizațiilor care pregătesc și/sau examinează personalul de certificare a întreținerii se efectuează în conformitate cu:

a) prevederile reglementărilor naționale în vigoare; sau
 b) prevederile Reglementării europene JAR—147, dacă sunt întrunite condițiile necesare.

Art. 3. — Începând cu data de 1 ianuarie 2003 autorizarea organizațiilor care pregătesc și/sau examinează personalul de certificare a întreținerii se efectuează în conformitate cu prevederile Reglementării europene JAR—147.

Art. 4. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 5. — Autoritatea Aeronautică Civilă Română va pune la dispoziție tuturor celor interesați textul tradus în limba română al Reglementării europene JAR—147 și al amendamentelor la aceasta.

Art. 6. — Direcția generală a aviației civile din cadrul Ministerului Transporturilor și Autoritatea Aeronautică Civilă Română vor lua măsuri pentru aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin.

p. Ministrul transporturilor,
Adrian Gheorghe Marinescu,
 secretar de stat

București, 6 iunie 2000.
 Nr. 405.

MINISTERUL APELOR, PĂDURILOR ȘI PROTECȚIEI MEDIULUI

ORDIN**pentru aprobarea Normelor privind atestarea inspectorilor voluntari de vânatoare**

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,
 având în vedere prevederile art. 8 lit. t), ale art. 17 alin. (3) lit. b) și c), ale art. 18 alin. (2) și (3) și ale art. 50 din Legea fondului cinegetic și a protecției vânatului nr. 103/1996, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul art. 9 din Hotărârea Guvernului nr. 104/1999 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului,
 emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Normele privind atestarea inspectorilor voluntari de vânatoare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Direcția generală a pădurilor, prin structurile sale de specialitate, se însărcinează cu punerea în aplicare a prevederilor Normelor privind atestarea inspectorilor voluntari de vânatoare, precum și cu evidența inspectorilor voluntari de vânatoare.

Art. 3. — (1) Persoanele atestate ca inspectori voluntari de vânatoare pot fi stimulate din fondul de protecție a

vânatului, în cazul descoperirii de către acestea a unor încălcări ale prevederilor Legii nr. 103/1996, cu o sumă echivalentă cu până la 15% din despăgubirile încasate ca urmare a faptelor descoperite.

(2) De aceleași condiții se bucură și personalul de specialitate al Direcției de vânatoare și salmonicultură din cadrul Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului, personalul Regiei Naționale a Pădurilor sau alte structuri silvice atestate de Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției

Mediului și personalul organizațiilor vânătoarești legal constituite care descoperă asemenea fapte.

(3) Acordarea stimulentei prevăzute la alin. (2) se poate face numai după încasarea sumelor din despăgubiri, la

propunerea oficiilor cinegetice teritoriale și cu avizul directorului Direcției de vânătoare și salmonicultură din minister.

Art. 4. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,
Romică Tomescu

București, 12 mai 2000.
Nr. 552.

ANEXĂ

N O R M E

privind atestarea inspectorilor voluntari de vânătoare

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1. — Asigurarea pazei și ocrotirii vânatului se face potrivit art. 18 din Legea fondului cinegetic și a protecției vânatului nr. 103/1996, prin personal de specialitate angajat al gestionarilor fondurilor de vânătoare, precum și prin inspectorii voluntari de vânătoare.

Art. 2. — Atestarea persoanelor care doresc să obțină calitatea de inspector voluntar de vânătoare se face potrivit legii și prezentelor norme.

Art. 3. — Sfera de activitate în care un inspector voluntar de vânătoare este împuternicit să constate încălcarea prevederilor Legii nr. 103/1996 și să încheie acte de contravenție va fi cea prevăzută în atestat.

CAPITOLUL II

Organizarea atestării

Art. 4. — Poate fi atestată ca inspector voluntar de vânătoare orice persoană fizică care îndeplinește cumulativ următoarele condiții:

a) are studii de specialitate de silvicultură, studii superioare cu profil ecologic și biologic ori juridic sau are studii superioare în alte domenii și deține de cel puțin 4 ani calitatea de vânător, fără să fi suferit vreoaică sancțiune din partea organizației de vânătoare din care face parte;

b) nu are cazier judiciar;

c) dovedește, în baza unui test, că are cunoștințe de biologie și etologie a vânatului, precum și cunoștințe juridice în domeniul vânătoriei.

Art. 5. — În vederea obținerii atestatului persoanele care îndeplinesc condițiile prevăzute la art. 4 lit. a) și b) pot depune o cerere pentru atestarea ca inspector voluntar de vânătoare la sediul oficiului cinegetic teritorial de care aparțin cu domiciliul sau la Direcția de vânătoare și salmonicultură din cadrul Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului.

Art. 6. — (1) Organizarea concursului se face, prin grija Direcției de vânătoare și salmonicultură, la oficiile cinegetice teritoriale.

(2) Locul și data ținerii concursului se vor anunța cu cel puțin 15 zile înainte la sediul oficiului cinegetic teritorial și într-un ziar de mare tiraj.

(3) Comisia de testare va fi formată din:

a) un reprezentant al Direcției de vânătoare și salmonicultură;

b) șeful oficiului cinegetic teritorial;

c) un reprezentant al oficiului cinegetic teritorial.

(4) Baremul minim pe care trebuie să îl îndeplinească fiecare candidat pentru obținerea atestatului de inspector voluntar de vânătoare se comunică de către președintele comisiei înaintea începerii testului.

CAPITOLUL III

Atestarea inspectorilor voluntari de vânătoare

Art. 7. — După încheierea concursului membrii comisiei vor încheia un proces-verbal care trebuie să cuprindă:

a) numele și prenumele candidaților care au îndeplinit baremul de atestare, localitățile în care domiciliază și fondurile de vânătoare pentru care au fost atestați;

b) eventualele observații asupra modului în care a decurs testul și propunerile de atestare a candidaților care au îndeplinit baremul.

Art. 8. — (1) După validarea rezultatelor testului fiecărui candidat care a îndeplinit baremul prevăzut i se va elibera un atestat de inspector voluntar de vânătoare.

(2) Modelul atestatului este prevăzut în anexa nr. 1 la prezentele norme.

Art. 9. — (1) Drepturile și îndatoririle fiecărei persoane atestate ca inspector voluntar de vânătoare sunt cele care decurg din prevederile art. 18 alin. (4) din Legea nr. 103/1996.

(2) Fiecare inspector voluntar de vânătoare are dreptul să încheie procese-verbale de contravenție conform modelului prezentat în anexa nr. 2 la prezentele norme, precum și să constate infracțiunile prevăzute de Legea nr. 103/1996.

CAPITOLUL IV

Pierderea calității de inspector voluntar de vânătoare

Art. 10. — (1) Calitatea de inspector voluntar de vânătoare se pierde pe deplin drept în următoarele condiții:

a) renunțare;

b) săvârșirea de către persoana atestată a unei fapte sancționate penal ori contravențional; sau

c) neefectuarea pe teren, în medie, a cel puțin două controale trimestriale sau nedescoperirea, într-o perioadă de patru trimestre consecutive, a unui fapt ce constituie contravenție sau infracțiune prevăzută de Legea nr. 103/1996, dacă există dovezi că astfel de fapte s-au produs.

(2) Pierderea calității de inspector voluntar de vânătoare este posibilă și la solicitarea oficiului cinegetic teritorial respectiv, dacă:

a) nu a depus în termen de 15 zile de la data controlului rapoartele privind starea faunei sălbatice de interes vânătoresc, consemnate ca urmare a deplasărilor în teren;

b) există dovezi că se folosește atestatul în alt scop decât cel pentru care a fost emis.

Art. 11. — (1) Pierderea calității de inspector voluntar de vânătoare obligă la depunerea, în termen de 15 zile de la luarea la cunoștință a deciziei de retragere a acestei calități, a atestatului de inspector voluntar de vânătoare.

(2) După expirarea acestui termen atestatul este nul de drept.

CAPITOLUL V
Dispoziții finale

Art. 12. — Inspectorul voluntar de vânatoare are obligația ca înainte de a controla orice persoană în neregulă întâlnită pe teren să îi prezinte acesteia următoarele documente:

a) atestatul, în original, cu viza în termen la data controlului;

b) actele de identitate din care să rezulte faptul că este una și aceeași persoană cu cea atestată.

Art. 13. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentele norme.

ANEXA Nr. 1
la norme

MINISTERUL APELOR, PĂDURILOR ȘI PROTECȚIEI MEDIULUI
DIRECȚIA GENERALĂ A PĂDURILOR
DIRECȚIA DE VÂNĂTOARE ȘI SALMONICULTURĂ

ATESTAT

Nr. din

Domnul, domiciliat în localitatea, str. nr., județul, posesor al buletinului/cărtii de identitate seria nr., a participat la examenul organizat în data de în vederea dobândirii atestatului de inspector voluntar de vânatoare și a fost declarat inspector voluntar de vânatoare.

În baza prevederilor art. 18 alin. (3) din Legea fondului cinegetic și a protecției vânatului nr. 103/1996 domnul, în exercitarea atribuțiilor ce decurg din prezentul atestat, este asimilat personalului care îndeplinește o funcție ce implică exercițiul autorității publice.

Domnul este împuternicit să constate infrafracțiunile și contravențiile prevăzute de Legea nr. 103/1996 pe următoarele fonduri de vânatoare:

.....
.....

Director,

.....

ANEXA Nr. 2
la norme

MINISTERUL APELOR, PĂDURILOR ȘI PROTECȚIEI MEDIULUI
OFICIUL CINEGETIC TERITORIAL

PROCES-VERBAL DE CONTRAVENȚIE
(data....., ora....., locul încheierii.....)

Subsemnatul, având calitatea sau,
(numele și prenumele agentului constatator)

după caz, atestatul nr. și legitimația de serviciu nr., am constatat că:

Numitul, domiciliat în,
(numele și prenumele) (adresa completă)

posesor al buletinului/cărtii de identitate seria nr., eliberat/eliberată de

la data de, fiul lui și al, a săvârșit în ziua de, ora

în locul, următoarele fapte:

.....
.....

Faptele respective sunt sancționate potrivit art. din Legea fondului cinegetic și a protecției vânatului nr. 103/1996.

Stabilesc amenda de lei.

În legătură cu faptele săvârșite contravenientul declară că acestea s-au produs în următoarele împrejurări:

.....
.....

Valoarea prejudiciului creat prin faptele respective este de lei, calculat potrivit

Contravenientul se obligă/nu se obligă ca în termen de 48 de ore să achite jumătate din minimul amenzii, adică lei, și să trimită copie de pe chitanță la sediul oficiului cinegetic teritorial.

Contravenientul este obligat să achite în contul nr., deschis la Trezoreria statului din sectorul 3 al municipiului București, contravaloarea prejudiciului în sumă de lei și să trimită chitanța la sediul oficiului cinegetic teritorial.

La săvârșirea faptei contravenientul s-a folosit de următoarele bunuri:

.....
.....

care au fost reținute în vederea confiscării până la soluționarea cauzei, bunuri care au fost date în custodie domnului, domiciliat în, posesor al buletinului/cărții de identitate seria..... nr., eliberat/eliberată de, care va răspunde de conservare până la valorificarea acestora potrivit legii.

Au fost reținute în vederea confiscării următoarele bunuri provenite prin săvârșirea contravenției, care se dau în custodie domnului, domiciliat în, posesor al buletinului/cărții de identitate seria nr., eliberat/eliberată de, care va răspunde de conservarea acestora până la valorificare, potrivit legii:

Permis de vânatoare (se va face, după caz, precizarea privind reținerea permisului de vânatoare în vederea transmiterii către unitatea emitentă).

La constatarea săvârșirii faptei au fost de față și următorii martori:

1., posesor al buletinului/cărții de identitate seria nr., (numele și prenumele)

eliberat/eliberată de la data de

2., posesor al buletinului/cărții de identitate seria nr., (numele și prenumele)

eliberat/eliberată de la data de

Agent constator,

.....

Custode (1),

.....

Martori:

.....

.....

Custode (2),

.....

Contravenient,

.....

Am primit copia de pe procesul-verbal.

MINISTERUL APELOR, PĂDURILOR ȘI PROTECȚIEI MEDIULUI

O R D I N

privind stabilirea nivelului tarifelor minime ce se vor percepe vânătorilor români pentru acțiuni de vânatoare în România în sezonul de vânatoare 2000 – 2001

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,
în temeiul prevederilor art. 8 lit. d) din Legea fondului cinegetic și a protecției vânatului nr. 103/1996, cu modificările și completările ulterioare,
în baza art. 9 din Hotărârea Guvernului nr. 104/1999 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului,
emite următorul ordin:

Art. 1. — (1) Se aprobă tarifele minime ce se vor percepe vânătorilor români pentru acțiuni de vânatoare în România în sezonul de vânatoare 2000—2001, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

(2) Prin excepție de la prevederile alin. (1), organizațiile vânătorești, deținătoare de fonduri de vânatoare, vor încasa tarifele menționate la art. 1 numai de la membrii altor organizații vânătorești.

Art. 2. — Gestionarii fondurilor de vânatoare pot majora, în condițiile reglementărilor în vigoare, nivelul tarifelor stabilite potrivit art. 1 pentru acțiunile de vânatoare organizate pe fondurile de vânatoare care le sunt atribuite spre gestionare, potrivit legii.

Art. 3. — Tarifele stabilite potrivit prevederilor prezentului ordin nu includ taxa pe valoarea adăugată.

Art. 4. — (1) Gestionarii fondurilor de vânatoare vor aduce la îndeplinire dispozițiile prezentului ordin.

(2) Direcția generală a pădurilor din cadrul Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului exercită controlul aplicării prezentului ordin.

Art. 5. — Începând cu data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă orice dispoziție contrară.

Art. 6. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,
Romică Tomescu

LISTA
cuprinzând tarifele minime ce se percep vânătorilor români pentru acțiuni de vânatoare în România
în sezonul de vânatoare 2000–2001

Valoarea cinegetică a trofeului recoltat (puncte CIC)	Tariful de vânare [lei/piesă]	Majorarea tarifului pentru fiecare punct CIC peste nivelul minim prevăzut la coloana 1
1	2	3
I. VÂNAT MARE		
Cerb comun (<i>Cervus elaphus</i>)		
a) Mascul		
Până la 170,00 inclusiv	2.000.000	—
de la 170,01 la 190,00	2.000.000	50.000
de la 190,01 la 210,00	3.000.000	100.000
de la 210,01 la 240,00	6.000.000	400.000
peste 240,00	18.000.000	600.000
Pentru tariful de vânare vânătorului i se cuvine trofeul (coarnele și craniul cu maxilarul superior), preparat și ambalat.		
Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește		2.000.000 lei
Tariful pentru foc greșit este		100.000 lei
b) Femelă (ciută) și vițel la selecție		
—	200.000	—
Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește		500.000 lei
Tariful pentru foc greșit este		100.000 lei
Cerb lopătar (<i>Dama dama</i>)		
a) Mascul		
Până la 165,00 inclusiv	500.000	—
de la 165,01 la 175,00	500.000	50.000
de la 175,01 la 180,00	1.000.000	60.000
Peste 180,00	1.300.000	200.000
Pentru tariful de vânare vânătorului i se cuvine trofeul (coarnele și craniul cu maxilarul superior), preparat și ambalat.		
Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește		500.000 lei
Tariful pentru foc greșit este		50.000 lei
b) Femelă (ciută) și vițel la selecție		
—	100.000	—
Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește		300.000 lei
Tariful pentru foc greșit este		50.000 lei
Căprior (<i>Capreolus capreolus</i>)		
a) Mascul		
Până la 120,00 inclusiv	500.000	—
de la 120,01 la 130,00	500.000	10.000
de la 130,01 la 140,00	600.000	20.000
Peste 140,00	800.000	30.000
Pentru tariful de vânare vânătorului i se cuvine trofeul (coarnele și craniul cu maxilarul superior), preparat și ambalat.		
Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește		500.000 lei
Tariful pentru foc greșit este		50.000 lei
b) Femelă și iezi la selecție		
—	100.000	—
Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește		300.000 lei
Tariful pentru foc greșit este		50.000 lei

1	2	3
---	---	---

Capră neagră (*Rupicapra rupicapra*)

Până la 100,00 inclusiv	2.000.000	—
de la 100,01 la 109,00	2.000.000	50.000
de la 109,01 la 115,00	2.450.000	100.000
de la 115,01 la 130,00	3.050.000	150.000
Peste 130,00	5.300.000	250.000

Pentru tariful de vânare vânătorului i se cuvine trofeul (coarnele și craniul cu maxilarul superior), preparat și ambalat.

Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește 2.000.000 lei

Tariful pentru foc greșit este 100.000 lei

Urs (*Ursus arctos*)

Până la 300,00 inclusiv	12.000.000	—
de la 300,01 la 350,00	12.000.000	300.000
de la 350,01 la 450,00	27.000.000	500.000
Peste 450,00	77.000.000	1.000.000

Pentru tariful de vânare vânătorului i se cuvine trofeul (blana), preparat și ambalat.

Pentru o piesă rănită și nerecuperată vânătorul plătește 10.000.000 lei

Tariful pentru foc greșit este 500.000 lei

Mistreț (*Sus scrofa*)

a) Mascul

Până la 118,00 inclusiv	100.000	—
de la 118,01 la 124,00	100.000	10.000
de la 124,01 la 130,00	160.000	20.000
de la 130,01 la 140,00	280.000	30.000
Peste 140,00	580.000	50.000

Pentru tariful de vânare vânătorului i se cuvine trofeul (colții), preparat și ambalat.

Pentru o piesă rănită și nerecuperată (la pândă, dibuit) vânătorul plătește 500.000 lei

Tariful pentru foc greșit (la pândă, dibuit) este 50.000 lei

b) Scroafe

—	200.000	—
---	---------	---

c) Purcei

—	50.000	—
---	--------	---

Pentru o piesă rănită și nerecuperată (la pândă și dibuit) vânătorul plătește 300.000 lei

Tariful pentru foc greșit (la pândă și dibuit) este 50.000 lei

Specia	Tariful de vânare (lei/piesă)
--------	-------------------------------

1	2
---	---

II. RĂPITOARE CU PĂR

Lup (*Canis lupus*) 200.000

Râs (*lynx lynx*) 500.000

Pisică sălbatică (*Felix silvestris*) 100.000

Jder (*Martes sp.*) 100.000

Alte răpitoare cu păr admise la vânătoare 50.000

Tarifele se aplică numai pentru cazurile în care recoltarea se face la solicitarea vânătorului, pe bază de autorizație de vânătoare individuală.

Pentru acest tarif vânătorului îi revin blana vânatului recoltat și craniul, după caz.

III. ALT VÂNAT CU PĂR

Bizam (*Ondatra zibethica*) 10.000

Hamster (*Cricetus cricetus*) 5.000

Marmotă (*Marmota marmota*) 200.000

Pentru acest tarif vânătorului îi revine blana vânatului recoltat.

IV. VÂNAT CU PENE, DIN ZONA DE MUNTE

Cocoș de munte (*Tetrao urogalus*) 1.000.000

Ieruncă (*Tetrastes bonasia*) 50.000

Pentru acest tarif vânătorului îi revine și piesa întreagă.

1

2

V. VÂNAT MIC

Iepure (<i>Lepus europaeus</i>)	30.000
Lapin (<i>Oryctolagus cuniculus</i>)	25.000
Fazan (<i>Phasianus colchicus</i>)	30.000
Potârniche (<i>Perdix perdix</i>)	20.000

Pentru acest tarif vânătorului îi revine și piesa întreagă.

Specia sau grupa de specii

Tariful de vânare
(lei/zi de vânătoare)

1

2

VI. VÂNAT DE PASAJ ȘI DE BALTĂ

Sitari	50.000
Gâște, gârlițe și rațe sălbatice admise la vânătoare	50.000
Alte specii de pasaj și de baltă admise la vânătoare	20.000

Pentru acest tarif vânătorul poate recolta și prelua maximum 10 piese/zi.

NOTĂ:

a) Pentru recoltarea pe bază de autorizație individuală a vânatului mare (cerb comun, cerb lopătar, căprior, capră neagră, urs și mistreț) și a vânatului răpitor (lup, râs și pisică sălbatică) vânătorul va achita un tarif minim de organizare de 50.000 lei/zi de vânătoare.

b) Carcasa vânatului mare, recoltat în baza autorizației de vânătoare individuale, poate fi preluată de vânător la prețul stabilit de gestionarul fondului de vânătoare.

c) Pentru acțiunile de vânătoare colective în grup mai mare de 5 persoane, organizate la speciile de vânat la care această metodă este permisă, cu excepția ursului, pentru fondurile de vânătoare gestionate de asociațiile vânătorești tarifele de vânare cuprinse în anexă nu se aplică.

d) Personalul de specialitate angajat al gestionarilor fondurilor de vânătoare, care are calitatea de vânător, poate beneficia de reducerea cu 20% a tarifelor de vânare prevăzute în anexă.

MINISTERUL APELOR, PĂDURILOR ȘI PROTECȚIEI MEDIULUI

O R D I N

**privind aprobarea cotelor de recoltă la căprior (*Capreolus capreolus*)
pentru sezonul de vânătoare 2000–2001**

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,
în baza prevederilor art. 8 lit. e) și f) din Legea fondului cinegetic și a protecției vânatului nr. 103/1996, cu modificările și completările ulterioare,
în temeiul art. 9 din Hotărârea Guvernului nr. 104/1999 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului,
emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă cotele de recoltă la căprior (*Capreolus capreolus*) pentru sezonul de vânătoare 2000–2001, în structura prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Extragerea exemplarelor de căprior, în cadrul cotelor de recoltă aprobate pentru fiecare fond de vânătoare, se face, în condițiile reglementărilor în vigoare referitoare la practicarea vânătorii la această specie, numai pe bază de autorizație individuală de vânătoare, emisă de gestionarul fondului de vânătoare, de către următoarele categorii de persoane:

- vânători români, membri ai unor organizații vânătorești legal constituite, posesori ai unor permise de vânătoare, care au cotizația achitată pe anul în curs;
- personalul de specialitate angajat al unităților ce dețin fonduri de vânătoare, în cadrul sarcinilor de serviciu;
- vânători străini care fac dovada că au calitatea de vânător în țara de rezidență.

(2) Eliberarea autorizațiilor individuale de vânătoare, pentru recoltare, în situațiile prevăzute la alin. (1) lit. a) și c), se poate face numai dacă vânătorul solicitant achită înainte de eliberarea autorizației individuale de vânătoare, jumătate din tariful minim de împrumutare prevăzut în reglementările emise în acest scop de Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului, în conformitate cu prevederile

art. 8 lit. d) din Legea nr. 103/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 3. — Eliberarea autorizațiilor individuale de vânătoare, prevăzute la art. 2, fără respectarea structurii cotelor de extras aprobate, pe sexe și categorii de calitate a trofeelor, și a destinațiilor prevăzute în anexă este strict interzisă și se pedepsește potrivit art. 35 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 103/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — (1) Evaluarea trofeelor de căprior, recoltate de vânători români sau străini, se face la sediul ocolului silvic sau al organizației vânătorești care gestionează fondul de vânătoare, în condițiile reglementărilor legale, de către o comisie de evaluare formată din:

- pentru cazurile în care vânatul este recoltat de pe fondurile de vânătoare gestionate de Regia Națională a Pădurilor:
 - un reprezentant al oficiului cinegetic teritorial care are în administrare județul din care s-a făcut recoltarea, desemnat de directorul Direcției de vânătoare și salmicultură din cadrul Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului;
 - un împuternicit al directorului direcției silvice care gestionează fondurile de vânătoare de pe care s-a făcut recoltarea;

– șeful ocolului silvic care gestionează fondul de vânătoare respectiv;

b) *pentru cazurile în care vânatul este recoltat de pe fondurile de vânătoare gestionate de organizațiile vânătoarești:*

– un reprezentant al oficiului cinegetic teritorial care are în administrare județul din care s-a făcut recoltarea, desemnat de directorul Direcției de vânătoare și salmonicultură din cadrul Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului;

– directorul organizației vânătoarești care gestionează fondul de vânătoare de pe care s-a făcut recoltarea;

– paznicul fondului de vânătoare de pe care s-a făcut recoltarea.

(2) Convocarea membrilor comisiei de evaluare pentru trofeele de căprior recoltate de vânători străini se face în termen de maximum 48 de ore de la recoltare de către persoana desemnată de conducătorul unității, înscrisă în autorizația de vânătoare să însoțească vânătorul în teren.

(3) Pregătirea pentru evaluare a trofeului de căprior recoltat se face în ziua recoltării, de către împuternicitul prevăzut la alin. (2).

(4) După evaluarea trofeului de către comisia prevăzută la alin. (1), pe acesta se va aplica o crotalie înseriată al cărei număr se va înscrie și pe fișa de evaluare.

(5) Eliberarea și transportul trofeelor de vânat, neevaluate în condițiile alineatului precedent, de la locul de pregătire la domiciliul vânătorului sunt strict interzise.

(6) Evaluarea trofeelor de căprior recoltate de vânători români sau de personalul prevăzut la art. 2 alin. (1) lit. b) se face de aceeași comisie de evaluare, în prima zi lucrătoare din luna următoare celei în care s-au recoltat aceste trofee.

Art. 5. — După evaluarea trofeelor de căprior recoltate membrii comisiei de evaluare sunt obligați să consemneze dacă trofeul de vânat se încadrează în structura de recoltă aprobată pe categorii de calitate a trofeelor și să asigure înregistrarea acestuia în registrul de evidență a trofeelor.

Art. 6. — Transportul căpriorului împușcat, în carcasă, fără trofeu, de la locul de împușcare la domiciliul celui care l-a dobândit sau la locul de păstrare în vederea valorificării se face numai după aplicarea pe unul dintre membre a unei crotalii înseriate.

Art. 7. — Numărul de serie al crotaliei aplicate pe trofeu, precum și al celei aplicate pe carcasă se înscriu în talonul autorizației de vânătoare.

Art. 8. — Trofeele de căprior dobândite de vânătorii străini al căror punctaj CIC, înscris în fișa de evaluare, este mai mare de 120 puncte CIC, pot fi scoase din țară numai după obținerea, în prealabil, a autorizației Direcției de vânătoare și salmonicultură din cadrul Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului.

Art. 9. — Direcția generală a pădurilor din cadrul Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului, prin structurile sale specifice, se însărcinează cu controlul aplicării prezentului ordin și cu transmiterea anexei celor interesați, iar gestionarii fondurilor de vânătoare, cu punerea lui în aplicare.

Art. 10. — Nerespectarea prevederilor prezentului ordin atrage răspunderea stabilită potrivit legii.

Art. 11. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, iar anexa va fi comunicată conform art. 9.

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,
Romică Tomescu

București, 19 mai 2000.
Nr. 573.

DECIZII ALE CONSILIULUI CONCURENȚEI

CONSILIUL CONCURENȚEI

DECIZIA Nr. 221*) din 8 mai 2000

Plenul Consiliului Concurenței,

I. în baza:

- Legii concurenței nr. 21/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 88 din 30 aprilie 1996;
- Regulamentului privind autorizarea concentrărilor economice, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 63 bis din 14 aprilie 1997;
- Instrucțiunilor cu privire la definirea pieței relevante în scopul stabilirii părții substanțiale de piață, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 57 bis din 4 aprilie 1997;
- Instrucțiunilor cu privire la aplicarea art. 33 alin. (2) din Legea concurenței nr. 21/1996 cu privire la calculul taxei de autorizare a concentrărilor economice, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 175 din 7 mai 1998;
- Decretului nr. 316/1996 privind numirea membrilor Consiliului Concurenței;
- Regulamentului de organizare, funcționare și procedură al Consiliului Concurenței;
- Notificării concentrării economice, înregistrată la Consiliul Concurenței cu nr. RS—190 din 13 august 1999;
- raportului întocmit în urma investigației declanșate în baza Ordinului președintelui Consiliului Concurenței nr. 3 din 10 ianuarie 2000, având ca obiect verificarea compatibilității operațiunii de concentrare economică notificată cu un mediu concurențial normal;
- observațiilor la raportul de investigație, transmise de părțile implicate în concentrarea economică, opiniilor exprimate și declarațiilor făcute de reprezentanții părților implicate în concentrarea economică analizată, în cadrul audierii desfășurate în Plenul Consiliului Concurenței la data de 26 aprilie 2000;
- actelor și lucrărilor din dosarul cauzei nr. RS—190 din 13 august 1999,

*) Datele cu caracter confidențial au fost eliminate în scopul publicării deciziei în Monitorul Oficial al României.

II. având în vedere că:

1. concentrarea economică urmează să se realizeze prin achiziționarea de către BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH a Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd de la Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București, conform scrisorii de intenție, semnată la data de 22 iulie 1999, în baza căreia urmează să se încheie un contract de vânzare-cumpărare;

2. BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH — societatea achizitoare — este controlată 100% de Grupul elvețian HOLDERBANK, iar Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd — societatea achiziționată — este controlată în proporție de 99,84% de Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București;

3. în conformitate cu dispozițiile art. 16 alin. (1) din Legea concurenței nr. 21/1996, la data de 13 august 1999 BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH a depus la Consiliul Concurenței formularul de notificare a concentrării economice, care a devenit efectivă la data de 8 decembrie 1999;

4. prin Ordinul președintelui Consiliului Concurenței nr. 3 din 10 ianuarie 2000 acesta a dispus declanșarea unei investigații având ca obiect verificarea compatibilității operațiunii de concentrare economică notificată cu un mediu concurențial normal;

5. raportul de investigație cuprinzând concluziile și măsurile propuse de echipa de investigație a fost transmis părților implicate la data de 24 martie 2000;

6. la data de 26 aprilie 2000 s-a desfășurat ședința de audiere în Plenul Consiliului Concurenței, în cadrul căreia au fost prezentate: raportul de investigație, observațiile la raportul de investigație ale părților implicate și punctul de vedere al echipei de investigație referitor la aceste observații și că în cadrul audierii părțile implicate au adus completări în susținerea opiniilor exprimate în observațiile transmise;

7. la data de 4 mai 2000 s-a desfășurat ședința de deliberare, în cadrul căreia Plenul Consiliului Concurenței, după analizarea raportului de investigație, a observațiilor la acesta și a declarațiilor făcute în timpul audierii, a adoptat prezenta decizie,

III. luând în considerare că:

1. societatea achizitoare — BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH — este controlată în proporție de 100% de Grupul elvețian HOLDERBANK;

2. la momentul notificării Grupul HOLDERBANK era prezent pe piața românească ca acționar majoritar la Societatea Comercială „Cimentul” — S.A. Turda, societate ce are ca obiect principal de activitate producerea și comercializarea cimentului;

3. societatea achiziționată — Societatea Comercială „Alcim” — S.A. — este fosta sucursală Aleșd a Societății Comerciale „Lafarge Romcim” — S.A. București și este controlată de către aceasta;

4. Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd are ca obiect principal de activitate producerea și comercializarea de materiale de construcții cum sunt: cimentul, varul, betonul, mortarul și elementele din beton, din ciment și din ipsos;

5. Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București desfășoară activități de producere și de comercializare a cimentului prin sucursalele sale: Medgidia, Hoghiz și Târgu Jiu;

6. în urma realizării operațiunii de concentrare economică Grupul HOLDERBANK va deține controlul asupra Societății Comerciale „Cimentul” — S.A. Turda și Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd, ambele societăți comerciale fiind producătoare de ciment;

7. din analiza piețelor produselor, pe care sunt prezente părțile implicate, și a ponderilor activităților acestora în cifrele lor de afaceri a rezultat că activitatea în cadrul căreia pot apărea eventuale efecte ale operațiunii de concentrare economică este aceea de producere și de comercializare a cimentului;

8. produsul pe piața căruia se realizează concentrarea economică este cimentul și că, în ceea ce privește caracteristicile, utilitatea și prețul, cimentul nu este un produs substituibil;

9. ținându-se seamă de specificul activității de producere și comercializare a cimentului, piața geografică aferentă operațiunii a fost definită ca reuniunea suprafețelor descrise de cercuri cu raza de 200 km în jurul fabricilor din localitățile Aleșd și Turda;

10. piața geografică afectată de concentrarea economică a fost definită ca zona în care se află cei mai mulți beneficiari ai fabricilor din localitățile Aleșd și Turda, piața pe care pot apărea efectele anticoncurențiale ale operațiunii analizate. Această zonă este reprezentată de județele Maramureș, Satu Mare, Bihor, Sălaj, Cluj și Bistrița-Năsăud;

11. la momentul notificării, pe piața relevantă afectată erau prezente următoarele societăți comerciale producătoare de ciment, producători activi: Societatea Comercială „Cimentul” — S.A. Turda, Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd și Societatea Comercială „Casial” — S.A. Deva;

12. pe piața definită în cadrul acestei analize nu există în prezent rețele de distribuție;

13. în zona analizată importurile ce pot apărea au ca sursă fabricile producătoare din Ungaria și Ucraina. Eventualele importuri din Ungaria ar proveni de la fabrici controlate sau la care dețin participării grupurile HOLDERBANK și HEIDELBERGER ZEMENT AG. Importurile de ciment provenite din Ungaria și Ucraina pe piața relevantă afectată definită nu au avut o pondere semnificativă;

14. principalii beneficiari ai producătorilor de ciment sunt: societățile comerciale producătoare de betoane, societățile comerciale de construcții-montaj care execută construcții civile și industriale, drumuri, căi ferate, poduri, hidrocentrale etc.;

15. diminuarea volumului investițiilor din ultimii ani a antrenat reducerea activității în acest domeniu de activitate, producătorii nelucrând la întreaga capacitate;

16. în momentul analizei consumul de ciment înregistra valori foarte scăzute, dar pentru perioada următoare se întrevede o revigorare a sectorului investițiilor, ceea ce va conduce la creșterea consumului;

17. înainte de realizarea concentrării economice cotele de piață deținute de societățile comerciale prezente pe piața relevantă afectată erau următoarele:

• Societatea Comercială „Cimentul” — S.A. Turda — 33%, Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd — 32% și Societatea Comercială „Casial” — S.A. Deva — 35%, calculate în funcție de cifra de afaceri realizată din activitatea legată de ciment; și

• Societatea Comercială „Cimentul” — S.A. Turda — 21%, Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd — 25% și Societatea Comercială „Casial” — S.A. Deva — 54%, calculate în funcție de capacitatea de producție în funcțiune (utilizată);

18. ca efect al operațiunii de concentrare economică, numărul concurenților prezenți pe piața relevantă afectată se va reduce, rămânând doar LASSELSBERGER HOLDING INTERNATIONAL GmbH care controlează Societatea Comercială „Casial” — S.A. Deva și Grupul HOLDERBANK, care va deține controlul asupra Societății Comerciale „Cimentul” — S.A. Turda și Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd;

19. după realizarea concentrării economice cota de piață deținută de Grupul HOLDERBANK, rezultată prin însumarea cotelor de piață ale Societății Comerciale „Cimentul” — S.A. Turda și Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd, va avea următoarele valori:

- 65%, în situația în care cota este calculată în funcție de cifra de afaceri realizată din activitatea de ciment; și
- 46%, în situația în care cota este calculată în funcție de capacitatea de producție în funcțiune (utilizată);

20. pe piața relevantă barierele la intrare sunt semnificative, prin urmare nu se întrevăd intrări de noi concurenți pe această piață în viitorul apropiat;

21. în județele din sudul pieței relevante afectate (Bihor, Sălaj, Cluj și Bistrița-Năsăud) concurența este asigurată prin existența a doi producători: Grupul HOLDERBANK (cu fabricile Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd și Societatea Comercială „Cimentul” — S.A. Turda) și societatea LASSELSBERGER HOLDING INTERNATIONAL GmbH cu fabrica Societatea Comercială „Casial” — S.A. Deva;

22. în județele Maramureș și Satu Mare pot apărea efecte negative ale concentrării economice în situația în care, prin manifestarea poziției sale dominante, Grupul HOLDERBANK va practica prețuri discriminatorii în comparație cu prețurile pentru beneficiarii din alte județe;

23. în prezent Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd și Societatea Comercială „Cimentul” — S.A. Turda practică prețuri în condiții de livrare Ex Works, prețul de desfacere al cimentului fiind același pentru toți beneficiarii, indiferent de zona din care aceștia provin;

24. deși în prezent nu se fac discriminări prin preț între zone geografice, acest fenomen poate apărea ca urmare a dezvoltării unor sisteme de distribuție pe zone geografice diferite, din aceste rațiuni fiind necesar să fie prevăzute măsuri care să împiedice discriminarea prin preț de către Grupul HOLDERBANK;

25. analiza criteriilor de stabilire a compatibilității concentrării economice cu un mediu concurențial normal, prevăzute la art. 14 alin. (2) din Legea concurenței nr. 21/1996, a evidențiat următoarele:

a) Grupul HOLDERBANK se angajează să realizeze un program de investiții în valoare totală de USD. Modernizarea fabricii de ciment de la Aleșd va conduce la creșterea eficienței, ameliorarea producției, distribuției și progresului tehnic și la creșterea competitivității la export a Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd, putând oferi astfel beneficii consumatorilor, prin practicarea unor prețuri reale mai scăzute;

b) efectele benefice ale realizării concentrării economice pot fi considerate atât prin prisma realizării investițiilor asumate, cât și a extinderii pieței. În aceeași măsură această operațiune contribuie la dezvoltarea economică a regiunii, la crearea locurilor de muncă și la ameliorarea condițiilor acestora. Ca efect, consumatorii vor putea beneficia de avantajul practicării de către producători a unor prețuri reale mai scăzute;

c) Grupul HOLDERBANK ar putea oferi reale beneficii consumatorului, care va beneficia de activitatea Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd la prețuri mai scăzute după ce investițiile și modernizarea vor fi realizate, în temeiul art. 21 alin. (4) lit. a) din Legea concurenței nr. 21/1996,

DECIDE:

Art. 1. — În conformitate cu dispozițiile art. 51 alin. (2) lit. c) din Legea concurenței nr. 21/1996 și ale art. 3.1 lit. c) din partea a II-a a cap. I din Regulamentul privind autorizarea concentrărilor economice se autorizează condiționat operațiunea de concentrare economică realizată prin achiziționarea de către BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH a 99,84% din capitalul social al Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd.

Art. 2. — În conformitate cu dispozițiile art. 51 alin. (2) lit. c) din Legea concurenței nr. 21/1996 se stabilesc condițiile ce trebuie îndeplinite pentru ca operațiunea realizată de BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH prin achiziționarea a 99,84% din capitalul social al Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd să fie compatibilă cu un mediu concurențial normal. Acestea constau în:

1. Societatea Comercială BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH are obligația să realizeze, în cadrul Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd, investiții în valoare de USD. Acestea reprezintă investiții suplimentare și nu sunt parte din valoarea de USD, investiții pe care Societatea Comercială „Lafarge România” — S.A. București s-a angajat să le realizeze în cadrul fabricilor ce fac parte din Societatea Comercială „Romcim” — S.A. București, prin contractul nr. 1.310 din 24 septembrie 1997, încheiat cu Fondul Proprietății de Stat. Realizarea suplimentară a acestor investiții s-a asumat prin declarațiile făcute de Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București în cadrul ședinței de audiere din data de 26 aprilie 2000 și s-a

menționat la pct. II.1 „Efecte pozitive pentru consumator” din Memoriul de răspuns la Raportul Consiliului Concurenței din România, prezentat de Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București, după cum urmează: „contrar celor indicate în raport, în ceea ce privește fabrica de la Aleșd aceste investiții ale HOLDERBANK vor veni în plus, și nu în locul celor pe care LAFARGE s-a angajat să le realizeze”.

Realizarea unor investiții:

- în valoare de USD, în cadrul Societății Comerciale „Alcim” — S.A. Aleșd, de către Grupul HOLDERBANK în perioada 2000—2001; și

- în valoare de USD, în cadrul fabricilor rămase la Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București, de către Grupul LAFARGE în perioada 1998—2001 reprezentând un real avantaj al realizării concentrării economice, contribuind la creșterea eficienței economice, la ameliorarea producției, creșterea competitivității la export și la protecția mediului.

Aceste investiții, făcute atât la Societatea Comercială „Alcim” — S.A. Aleșd, cât și la fabricile din localitățile Târgu Jiu, Hoghiz și Medgidia ale concurentului Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București, vor asigura menținerea și dezvoltarea concurenței pe piața relevantă a cimentului aferentă operațiunii de concentrare economică.

2. Grupul HOLDERBANK nu va vinde ciment de aceeași calitate de la fabricile sale de la Aleșd și Turda la

cumpărători diferiți cu prețuri diferite, cu următoarele excepții:

a) această condiție nu va interzice Grupului HOLDERBANK să vândă ciment franco destinație. În acest caz însă prețul total facturat trebuie defalcat pe preț ciment și preț transport. În același timp beneficiarul poate opta pentru condiția de livrare Ex Works, cu transportul efectuat pe cont propriu sau franco destinație, cu transportul asigurat de către furnizor;

b) această condiție nu împiedică Grupul HOLDERBANK să aplice discounturi beneficiarilor, pe criterii cum ar fi cantitatea vândută sau frecvența vânzărilor, cu condiția ca acestea să fie făcute cunoscute și să fie aplicate oricărui client eligibil după criteriile menționate mai sus;

c) această condiție nu împiedică Grupul HOLDERBANK să participe la licitații organizate de beneficiarii din județele Maramureș și Satu Mare, cu condiția ca ofertele să nu conțină prețuri mai mari decât cele obținute la cea mai recentă licitație câștigată de grup, vizând vânzarea de ciment de la aceeași fabrică în alte județe. În cazul în care prețul de vânzare al cimentului livrat de Grupul HOLDERBANK a crescut față de cea mai recentă licitație câștigată, prețul de ofertă va fi ajustat cu aceeași sumă ca și creșterea de preț. În situația în care cheltuielile de transport sunt incluse în prețul de ofertă, cheltuielile de transport aferente județelor Maramureș și Satu Mare vor fi calculate în același mod ca și cheltuielile de transport către alte județe.

3. Pentru a permite Consiliului Concurenței să verifice respectarea condițiilor prevăzute la pct. 2 Grupul HOLDERBANK va pune la dispoziție acestuia listele cuprinzând prețurile pentru vânzarea cimentului de la fabricile din localitățile Aleșd și Turda, precum și dimensiunile și criteriile de acordare a discounturilor aplicate, pe o perioadă de 5 ani de la comunicarea prezentei decizii. De asemenea, Grupul HOLDERBANK va transmite o copie datată de pe lista de prețuri, în cazul apariției oricăror modificări ale acesteia, imediat ce noile prețuri devin efective. Grupul HOLDERBANK va păstra copii de pe toate facturile emise pe o durată de 5 ani de la data comunicării deciziei și le va pune la dispoziție Consiliului Concurenței, la cererea acestuia.

Art. 3. — Neîndeplinirea de către părțile implicate a condițiilor stabilite prin prezenta decizie atrage aplicarea sancțiunilor prevăzute în Legea concurenței nr. 21/1996.

Art. 4. — În temeiul dispozițiilor art. 33 alin. (2) din Legea concurenței nr. 21/1996, BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH va plăti taxa de autorizare în valoare de 373.602.650 lei. Suma menționată va fi plătită cu ordin de plată către beneficiar B.C.R. — Centrala, cod SWIFT RNCBROBU, în contul nr. 361280039300/20170103, deschis la Trezoreria

municipiului Oradea, cu mențiunea „Taxă de autorizare în baza Legii concurenței nr. 21/1996“. O copie de pe ordinul de plată va fi transmisă imediat Consiliului Concurenței.

Art. 5. — Prezenta decizie devine aplicabilă de la data primirii de către Consiliul Concurenței a unei copii de pe ordinul de plată a taxei de autorizare.

Art. 6. — Decizia Consiliului Concurenței poate fi atacată conform dispozițiilor art. 21 alin. (6) din Legea concurenței nr. 21/1996, în termen de 30 de zile de la comunicare, la Curtea de Apel București, Secția de contencios administrativ.

Art. 7. — În conformitate cu prevederile art. 62 alin. (1) din Legea concurenței nr. 21/1996, prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, pe cheltuiuala BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH.

Art. 8. — Prezenta decizie se comunică părților, conform art. 62 alin. (1) din Legea concurenței nr. 21/1996, de către Secretariatul general al Consiliului Concurenței.

Art. 9. — Departamentul bunuri industriale și Secretariatul general al Consiliului Concurenței vor urmări aducerea la îndeplinire a prezentei decizii.

Art. 10. — Prezenta decizie se comunică:

1. Societății achizitoare:

BREITENBURGER AUSLANDSBETEILIGUNGS GmbH
Adresa: Ost-West-Strasse 69, D-20457 Hamburg, Germania

Telefon: +49(0) 40 36 35 84

Fax: +49(0) 40 36 33 11

Prin împuternicit: avocat Laurențiu Victor Pachiu

Telefon: 228 88 88

Fax: 223 44 44

2. Societății achiziționate:

Societatea Comercială „Alcim“ — S.A. Aleșd

Adresa: localitatea Aleșd, județul Bihor, Str. Fabricii nr. 1

Prin împuternicit: Nestor & Nestor SCPA

Avocați: Mihaela Roșca, Ilinca Popovici, Alexandru Harsany

Telefon: 224 08 90

Fax: 224 08 91

3. Societății vânzătoare:

Societatea Comercială „Lafarge Romcim“ — S.A. București

Adresa: București, str. Radu Calomfirescu nr. 8, sectorul 3

Telefon: 312 51 01, 310 08 80

Fax: 310 26 10, 312 09 45

Prin împuternicit: Nestor & Nestor SCPA

Avocați: Mihaela Roșca, Ilinca Popovici, Alexandru Harsany

Telefon: 224 08 90

Fax: 224 08 91

PREȘEDINTELE CONSILIULUI CONCURENȚEI,

VIREL MUNTEANU

CONSILIUL CONCURENȚEI

DECIZIA Nr. 250 din 18 mai 2000

Președintele Consiliului Concurenței,

I. în baza:

1. Decretului nr. 316/1996 privind numirea membrilor Consiliului Concurenței;
2. Legii concurenței nr. 21/1996;
3. Regulamentului de organizare, funcționare și procedură al Consiliului Concurenței;
4. Regulamentului privind autorizarea concentrărilor economice;
5. Instrucțiunilor cu privire la definirea pieței relevante în scopul stabilirii unei părți substanțiale de piață;
6. Instrucțiunilor date în aplicarea art. 33 alin. (2) din Legea concurenței nr. 21/1996, cu privire la calculul taxei de autorizare a concentrărilor economice;
7. Notificării concentrării economice înregistrate la Consiliul Concurenței cu nr. RS—3 din 10 ianuarie 2000;
8. actelor și lucrărilor din Dosarul cauzei nr. RS—3 din 10 ianuarie 2000;
9. Notei Departamentului bunuri industriale cu privire la concentrarea economică notificată,

II. luând în considerare că:

1. concentrarea economică s-a realizat prin dobândirea de către Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București a controlului unic direct asupra Societății Comerciale „Romet” — S.A. Baia Sprie. Aceasta a rezultat prin achiziționarea pachetului de 68% din acțiunile Societății Comerciale „Romet” — S.A. Baia Sprie, conform Contractului de vânzare-cumpărare de acțiuni nr. 15 din 29 martie 1999, încheiat cu Fondul Proprietății de Stat. Ulterior, prin cumpărarea prin ofertă publică, Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București și-a mărit participația la 81,88% din acțiunile Societății Comerciale „Romet” — S.A. Baia Sprie (devenită ulterior, prin Hotărârea adunării generale a acționarilor nr. 4 din 15 iulie 1999, Societatea Comercială „Lafarge Romet” — S.A. Baia Sprie);

2. Societatea Comercială Lafarge Romcim” — S.A. București (producător și comerciant de ciment, var, ipsos, elemente prefabricate, betoane și mortare) este controlată în proporție de 91,18% de societăți aparținând Grupului francez LAFARGE, renumit pentru performanțele sale în domeniul producerii și comercializării materialelor de construcții;

3. piața relevantă a fost definită ca fiind piața agregatelor minerale de carieră în zona județelor Maramureș, Satu Mare, Suceava, Iași și Botoșani. Pe această piață relevantă nici Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București și nici o altă societate din cadrul Grupului (alta decât Societatea Comercială „Lafarge Romet” — S.A. Baia Sprie) nu au fost și nu sunt prezente;

4. cele mai importante societăți producătoare de agregate minerale de carieră prezente pe piața relevantă sunt Societatea Comercială „Grandemar” Cluj-Napoca și Societatea Comercială „Ilsom” Năsăud. Structura pieței nu a fost modificată;

5. cota de piață, calculată în funcție de valoarea vânzărilor, deținută de Societatea Comercială „Lafarge Romet” — S.A. pe piața agregatelor minerale de carieră în zona județelor Maramureș, Satu Mare, Suceava, Iași și Botoșani este de 46,8%;

6. cererea de agregate minerale de carieră este scăzută în comparație cu oferta;

7. operațiunea de concentrare economică realizată de Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București nu creează și nu consolidează o poziție dominantă și nu are ca efect restrângerea, împiedicarea sau denaturarea concurenței,

ia următoarea decizie:

Art. 1. — În conformitate cu dispozițiile art. 51 alin. (1) lit. b) din Legea concurenței nr. 21/1996 și ale art. 9.1 lit. b) din partea a III-a a cap. II din Regulamentul privind autorizarea concentrărilor economice, se autorizează concentrarea economică, constatându-se că, deși operațiunea notificată cade sub incidența legii, nu există motive pentru a fi refuzată.

Art. 2. — Taxa de autorizare prevăzută la art. 33 alin. (2) din Legea concurenței nr. 21/1996 este de 20.517.885 lei și se va plăti cu ordin de plată tip trezorerie la bugetul de stat în contul nr. 20 17 01 03, deschis pe seama direcției generale a finanțelor publice și controlului financiar de stat la Trezoreria sectorului 3 al municipiului București. O copie de pe ordinul de plată va fi transmisă neîntârziat Consiliului Concurenței.

Art. 3. — Prezenta decizie devine aplicabilă de la data primirii de către Consiliul Concurenței a unei copii de pe ordinul de plată a taxei de autorizare.

Art. 4. — Decizia Consiliului Concurenței poate fi atacată, conform dispozițiilor art. 21 alin. (6) din Legea concurenței nr. 21/1996, în termen de 30 de zile de la comunicare, la Curtea de Apel București, Secția de contencios administrativ.

Art. 5. — În conformitate cu prevederile art. 62 alin. (1) din Legea concurenței nr. 21/1996 prezenta decizie va fi

publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, pe cheltuiala Societății Comerciale „Lafarge Romcim” — S.A. București.

Art. 6. — Departamentul bunuri industriale și Secretariatul general vor urmări aducerea la îndeplinire a prezentei decizii.

Art. 7. — Prezenta decizie se comunică părților, conform art. 62 alin. (1) din Legea concurenței nr. 21/1996, de către Secretariatul general al Consiliului Concurenței.

Art. 8. — Prezenta decizie se comunică:

1. Societății achizitoare:
Societatea Comercială „Lafarge Romcim” — S.A. București

Adresa: municipiul București, str. Radu Calomfirescu nr. 8, sectorul 3

Telefon: 312 09 51, 313 31 14

Fax: 310 26 10

2. Societății achiziționate:
Societatea Comercială „Lafarge Romet” — S.A. Baia Sprie

Adresa: Baia Sprie, Str. Cărămizilor nr. 55, județul Maramureș

Telefon: 062/43 10 11

Fax: 062/43 10 40

PREȘEDINTELE CONSILIULUI CONCURENȚEI,
VIOREL MUNTEANU

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1-12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, telefon 411.58.33.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.loginet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro